

Landscape Architects



风景园林师

9

中国风景园林规划设计集

中国勘察设计协会园林设计分会
中国风景园林学会信息委员会 编
中国风景园林学会规划设计委员会

发展论坛

风景名胜

园林绿地系统

公园花园

景观环境

名家名师

中国建筑工业出版社



Landscape Architects



风景园林师

⑨

中国风景园林规划设计集

中国勘察设计协会园林设计分会
中国风景园林学会信息委员会 编
中国风景园林学会规划设计委员会

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

风景园林师9 中国风景园林规划设计集/中国勘察设计协会园林设计分会, 中国风景园林学会信息委员会, 中国风景园林学会规划设计委员会编. —北京: 中国建筑工业出版社, 2010.11

ISBN 978-7-112-12541-8

I. ①风… II. ①中…②中…③中… III. ①园林设计—中国—图集
IV. ①TU986.2-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 201711 号

责任编辑: 田启铭 郑淮兵 杜 洁

责任设计: 李志立

责任校对: 姜小莲 关 健

风景园林师 9

中国风景园林规划设计集

中国勘察设计协会园林设计分会

中国风景园林学会信息委员会 编

中国风景园林学会规划设计委员会

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)

各地新华书店、建筑书店经销

北京嘉泰利德公司制版

北京画中画印刷有限公司印刷

*

开本: 880×1230毫米 1/16 印张: 16³/₄ 字数: 670千字

2010年11月第一版 2010年11月第一次印刷

定价: 148.00元

ISBN 978-7-112-12541-8

(19834)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)



風景園林師



编委名单

顾问：孟兆祯 刘少宗 尚 廓
 荣誉主编：张惠珍
 主编：张国强 贾建中
 副主编：端木歧 李金路 李 雷 姚荣华
 编委会主任：李如生
 编委会副主任：王磐岩 端木歧 金柏苓 贾建中 李 雷 周在春
 梁心如 何济钦 杨大伟 刘红滨 檀 馨 张国强
 常务编委：钱慰慈 李 敏 端木山 张新宇 白伟岚 赵 峰
 韩炳越 朱祥明 赵 鹏 朱育帆 季诚迁 贺凤春
 周 为 王沛永 孙 平
 编委：（以汉语拼音为序）
 白 杨 曹炳轩 陈晓晔 陈战是 邓武功 杜一钠
 冯凌历 冯一多 符婵娟 付 惊 顾力天 韩 笑
 郝 佳 胡 玲 康晓旭 匡振鷗 况 平 李 祥
 李小传 李 鑫 李银春 李 勇 梁斯佳 梁尧钦
 梁伊任 廖聪全 刘冬梅 吕 晨 马浩然 梅卫平
 任荣志 唐振缙 王洪成 王 珺 王 澍 王忠杰
 魏 巍 谢爱华 杨 川 杨 乐 叶金培 易桂秀
 殷柏慧 应 欣 张 璐 张 申 赵铁楠 郑欣伟

在现代设计中传承中国风景园林的传统

(代序)

规划设计是风景园林设计师的天职，但规划设计只是个手段而不是目的，其目的是提高全民的生活水平。人类的文化就是通过传承而积累的，所以我们的天职之一就是如何在现代社会中传承我们中华民族的风景园林文化传统。

我们古代的造园名著《园冶》上“古式何裁？时宜得致”。古代的东西该怎么样，得根据时代，所以《园冶》也是一种发展的观点。我们如何传承我们的传统呢？我觉得我们要学习传统的理法，即理论和手法。首先我们中国文化的总章和我们的宇宙观是“天人合一”，人和自然协调。奥运会就表现一个字“和”，以和为贵，这就是我们的传统。

传统把我们园林的休闲作用、环境功能、社会生活和文化内涵融合在一起。比如我们想把今人和古人联系起来，通过月亮就可以实现。有一幅对联“古人何曾见今月，今月却曾照古人。”这样就把古今联系起来。美学家李泽厚先生总结中国园林时说：“中国的园林是人的自然化和自然的人化。”园林最主要的一条理法就是借景。凭借什么来造景，所谓“巧于因借，精在体宜”，那就是事物都有因果关系，我们如何寻找因，把

它变成果，这就是我们的设计成果。精在体宜，精深的地方在于体现它的地宜，就是这块用地的优越性在哪（现在叫现场分析），Strong Points 是什么东西。有宜就有不宜，我们控制其不宜，发展其有宜，我们的设计作品就成功了。具体比如峨眉山的听音阁，听音阁在峨眉山的山腰，周围有两条溪水流下来，而且坡度很急，流速很快，汇合处有一块石头。其地宜就是周围山环抱，两条水在周边，这个山水就是清音，我们的最高境界就是“高山流水”，有两条水两座桥，就叫水双桥清音，这就是其寓意。两个水汇合处的石头取名牛心石，为什么叫牛心石？因为在我们的概念里，牛是最不懂音乐的，“对牛弹琴”，而这两条水这样冲刷这块石头，就是希望使牛的音乐水平能有所提高，其成功之点就是借景。

借景的理论其实很简练，有三点：第一点是景造随机，“机”包括自然资源和人文资源；第二点是触情既是，其标准打动游人才是，不是主观的界定；第三点，最高境界是臆绝灵气，臆就是思考，思考到绝处，没有绝处，只有相对的深度，设计首先是构思，深入的构思，构思到相对的绝处才出来有灵气的设计

效果。举个很深的例子，浙江绍兴有个沈园，园子呈现的是陆游和唐婉两人相爱的过程，但两人最后没成功，所以这个院子一进门有个横着的石头，但是断裂的，上面刻了两个字“断云”，云就是石头，断就是了了他们的感情，这就是借助自然来反映人的文化。

我们在现代当中也要接触传统，比方最近有个马甸公园，它要做地形，做地形就要做土山，做土山就有很多传统。

我们在植物方面给大家推荐一本书《广群芳谱》，这是几千年的积累，里面不仅讲植物的生态，还有植物的诗情画意，我们可以通过学习这个，结合我们今天现代的任务发展我们的传统。

(邓武功、黎琼茹据会议录音整理¹⁾)

孟兆祯

1 未经本人审阅

目 录

- 3 在现代设计中传承中国风景园林的传统（代序）
孟兆祯

发展论坛

- 3 合作发展的十年
张国强
- 5 十年盛会、引领行业发展
王磐岩 贾建中
- 6 风景园林师的灾后重建工作
中国城市规划设计研究院风景园林所/白 杨 魏 巍
- 11 东南沿海农田污染控制及生态价值研究
中国风景园林规划设计研究中心/杜一钠 殷柏慧

风景名胜

- 17 桂林市七星岩洞口游线及建筑
尚 廓
- 23 大理国家级风景名胜区鸡足山景区详细规划（2008—2025）
中国城市规划设计研究院风景园林所/刘冬梅 王忠杰
- 32 贵州省黔东南州风景名胜区中少数民族村寨环境整治研究
中国·城市建设研究院/王 澍 白伟岚
- 49 傅家边现代农业园总体规划（2008—2025年）
北京中景园旅游规划设计研究院/季诚迁 梁伊任
- 57 哈尔滨松北区生态水系规划
中国风景园林规划设计研究中心/殷柏慧 康晓旭

园林绿地系统

- 65 城市绿地应急避难功能研究——以朝阳区为例
中国·城市建设研究院/梁尧钦 白伟岚 曹炳轩
- 75 特大城市绿地系统规划编制的探索——以重庆市都市区绿地系统规划为例
重庆市园林建筑规划设计院/廖聪全 任荣志
重庆市园林局/况 平
- 81 山水与文化融合的城市公园绿地布局研究——以赣州市城市绿地系统为例
江西省城乡规划设计研究院风景园林所/易桂秀
- 88 苏州市城市绿地系统规划
苏州园林设计院有限公司/谢爱华



- 93 优化“增绿添彩”工程，建设“低碳城市”
中国·城市建设研究院/韩笑 白伟岚
- 100 福建省晋江市域生态绿地保护规划
中国风景园林规划设计研究中心/殷柏慧 符婵娟

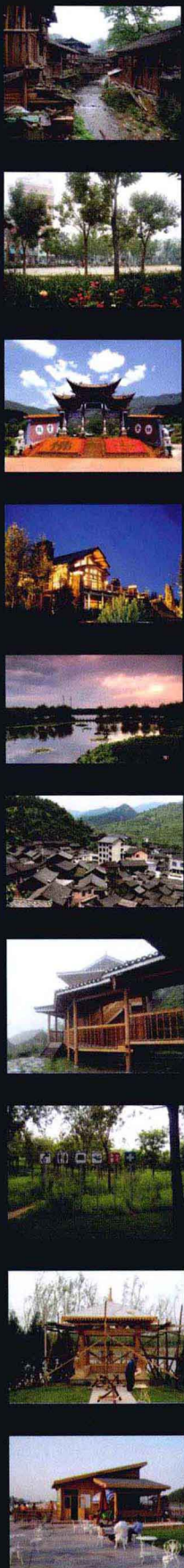
公园花园

- 109 在风景与文化中运动——记新型城市体育公园的规划设计感受
杭州园林设计院有限公司/顾力天 胡玲
- 120 内蒙古阿拉善经济开发区那达慕公园设计
中国城市规划设计研究院风景园林所/陈战是 邓武功
- 128 旅游景观规划中的均衡与多赢——准格尔民俗风情园设计
天津市园林规划设计院/陈晓晔 张申 王珺
- 136 生态理念的湿地公园规划与设计探讨——潍坊白浪河湿地公园规划
杭州园林设计院有限公司/李勇
- 142 将“湿地景观”融入城市公园——肥城康王河公园的设计与实现
天津市园林规划设计院/王洪成 吕晨 冯一多
- 148 无锡·太湖新城·尚贤河湿地公园规划
深圳市天成园林景观设计有限公司/李小传 梅卫平
- 160 关于古典名园修复的思考——常熟静园、虚廓园修复记
苏州园林设计院有限公司/贺凤春 匡振鸥
- 170 古意赋新诗——唐山南湖生态城中央公园建筑设计
北京清华城市规划设计研究院/付倜
- 182 对城市公园废弃物处理新模式的构想——以奥林匹克森林公园为例
北京清华城市规划设计研究院/梁斯佳

景观环境

- 189 土风墨色、山里水乡——植根于地域文化背景上的婺源星江两岸景观设计
(景观桥—天佑大桥段)
浙江省城乡规划设计研究院/赵鹏
- 200 民族文化遗产与可持续景观设计——以北川羌族自治县新县城永昌河景观带
规划设计为例
中国城市规划设计研究院风景园林所/韩炳越 马浩然
- 207 嘉善县中心城区河道景观体系规划
浙江省城乡规划设计研究院/杨川 李鑫



- 
- 214 东北二环机场高速联络线公园绿地
北京市园林古建筑设计研究院/张新宇 杨 乐
- 220 质朴郊野景观营造的思考与实践——浅谈北京“公园环”景观设计与建设
北京北林地景园林规划设计院/赵铁楠 应 欣
- 225 通朝大街道路景观设计理念
北京市园林古建筑设计研究院/冯凌历
- 227 肇庆星湖牌坊广场改造扩建工程景观与城市设计
华南农业大学热带园林研究中心 中国风景园林规划设计研究中心深圳分院/
李 敏 梅卫平
- 233 龙湖香醍漫步样板房区景观设计
北京北林地景园林规划设计院D5设计所/张 璐 郑欣伟
- 238 竹窗留月 兰庭清音——东北亚总部会馆中庭景观设计
长春净日经济开发区园林绿化处/李银春 郝 佳 李 祥

名家名师

- 243 为中国园林学科的发展而不懈努力——何济钦
- 249 国际自然与自然资源保护联盟 (IUCN) 专家组成员——唐振缙
- 254 真情投入，走自己的路——叶金培
- 260 后记

发展论坛



在社会快速转型、经济高速发展、城市化急速推进中，风景园林也面临着前所未有的发展机遇和挑战，众多的物质和精神矛盾，丰富的规划与设计论题正在召唤着我们去研究论述。

地震前后的都江堰

下列一组照片记录了地震前后的事实：

- I 百年以上的古树名木未遭毁损
- II 早期的历史建筑基本完好
- III 后期的围护建筑或临时工程毁损严重



合作发展的十年

◎ 张国强

一年一度的风景园林规划设计交流年会已进入第十届，这是顺应风景园林事业全面发展的大好形势，联合相关社团和院所实体，团结各种积极因素，凝聚业界同仁的合作和实践之路。

首届“中规院会”，是在千禧之年新春召开，虽然仅有8个单位13个交流项目参会，但却展现出宏观的大地、中观的城市、微观的单项工程等三个层次的规划设计成果，综观了行业发展和市场结构变化，增强了风景园林发展整体意识。

二届“城建院会”是在21世纪第一春召开，我们展望新世纪风景园林创作的三种趋势，一是创作范围将扩展到人类的各种生存空间，二是创作功能将深化到各种生活领域，三是创作理论、方法与类型将形成新的分支和生长点。

三届“京华香山会”的主题是“历史与发展”，有18个单位26个项目参会，院所体制改革成为议题，也反映出设计市场供需不平衡状态比较突出，即专业设计力量严重不足，难度较高的大中型项目正在呼唤高资质的设计单位应标。

四届“北林地景会”的主题是“探索与发展”，有24个项目参会交流，会中论文探讨了风景园林师的天职和特长，明确了交流会的四个目标：①交流创作信息，②展现行业动态，③综观市场结构，④锻炼青年项目负责人。

五届“中规院会”首次扩展为两天共交流42个项目，这时正值国家决策层提出统筹城乡、区域、社会经济、人与自然、国内与国外等五个协调发展之际，因而“统筹与发展”成为会议主题，共

论了风景园林创作的统筹机能和综合性特征，并与中国建筑工业出版社合作成立了《风景园林师》编辑部。

六届“风景园林中心会”有51个项目300多位同仁参会，并试办了分会场和会议展板，大会反射出学科交叉的边际效应，产业与市场的联动作用，社会支持和公众参与的发展活力，一专多能的风风景园林师可以横向借鉴周围、纵向传承主业、整体自强创新，独树中华文明特征。

七届“北京院会”有42个项目400位同仁参会，会中讨论到园林文化的价值取向、东西方文化的异同，我们的风景园林师需要充实自然科学的基础作用，扩展人文精神的导向机能，加强技术工程的措施手段，创造风景园林的时代业绩。

八届“上海院会”是首次在京外召开，在200多位同仁交流的项目中，公园花园约占半数，并参观了徐家汇公园。会间探讨了风景园林发展的创新和亮点，远景规划和景观策略规划，关注了风景的宏观优势、园林的核心价值、绿地的中观难题、景观的多方竞技及其四个板块的协同发展。

九届“广州院会”在广州与深圳举行，孟兆祯院士发表了“科学发展观与风景园林规划设计”讲话，强调科学宇宙观与文化总纲的指导作用，论述了风景园林的综合功能和现代社会生活，及其规划设计与建设管理的诸项关系。

十届“城建院会”正值交流会十周年，东道主安排了两项2008年特有的内容，一是5·12地震灾害及其恢复重建规划研究，二是参观2008年奥运公园建

设项目。因而本届交流会是个既丰富又独具特色的会议。

在这十年中，我们推动了两次专题论坛，一是2002年“创新景观所”主办的“皇城根遗址公园”现场会，二是“2007风景园林师论坛——城市风景研讨会”，该会由中规院、城建院、风景园林中心三家联合承办，会后出版了城市风景专辑。

十年中，我们还编辑出版了《风景园林师——中国风景园林规划设计集》共八卷21100册，书中举荐了各种新优成果和创作实践共364项，汇集出1950年代以来成长并已离退的17位风景园林师的传略，这就一定程度地反映了我们行业既出成果又出人才的时代风貌。

回顾十年来，在“摸着石头过河”的实践精神指引下，我们共同探索行业相关组织大联合的发展路径，虽然取得了不少成效、体会和经验，但也有了更多的期待、希望和自信，有四个方面的工作是可以加强的：

1. 我们所从事的行业和研究对象，是一个大众喜爱、小众鉴赏、上下左右都有话语权的公用事业，在风景、园林、绿地、景观等四个板块中，既有密不可分的系统整体性，又有各具特性的多样差异性，规划与设计就要针对四面八方的不同需求，及时调控整体结构的合理与优化，努力表现多维变奏特点与风格，力争创作出雅俗共赏的好作品，防止陷入脱离实践的概念纷争或理念先行的怪圈。

2. 风景园林发展的内在动力是创造天地人和、情景交融的游憩与生活境域，

将会涉及“自然人”的物质需求，“社会人”的功利需求、“道德人”的精神需求，甚或“宇宙人”的无限理想。因而，在与相关领域的交织与渗透中，诸多外部环境因素也会激发出多种多样的发展动力与创作活力。当我们面临科技细分、行业林立、条块分割及其上、中、下层的多元冲击与挑战时，我们应坚持风景园林师的综合性特征，以一专多能的统筹优势，传承和坚守主业的自强创新。

3. 风景园林的发展随着时间的变化而生动，随着空间的差异而丰富。这就要求我们认真研究和适当把握好时期年

代、四时季相、昼夜晨昏、盛衰阶段、动静状态等时间变化，采取相应的规划与设计对策；要求我们针对不同的地理位置、场所环境、虚实空间、方位角度、视野与尺度等空间不同，采取有针对性的规划与设计措施。时空要素是促进风景园林健康发展的必备条件。

4. 风景园林的健康发展更需要依赖专业队伍的骨干作用。风景园林师正是规划设计与创作活动的主持者，因而其个体素养提升和团队能力发挥就显得更加重要。尽管我们的合作发展促进了这个队伍的明显进步，但是，前30年的政

治挂帅所造就的“政治人”特征，后30年以经济建设为中心所造就的“经济人”习性，远不能适应新倡导的“科学发展”所需求的“和谐人”或“道德人”的更高要求。

虽然金融海啸和经济危机，有利于清理新世纪的单边主义和极端化思维的流毒；同时，综合统筹与天人和谐的专业要求也有利于风景园林师向科学发展转变。然而，社会氛围和历史的惯性告诉我们，没有若干年的努力是很难实现“和谐人”的目标要求。愿业内同仁共勉，继续合作奋斗！

十年盛会、引领行业发展

◎ 王磐岩 贾建中

首先转达中国风景园林学会陈晓丽理事长的问候，以及对本次会议的关注，希望风景园林师担负起社会赋予的职责，完成我们的任务。风景园林规划设计交流会已经十年了，十年的交流作品硕果累累，十年的大会引领了行业的发展，开辟了规划设计的一片新天地，锻炼了一批规划设计人才，创作了一个个优秀成果，为风景园林规划设计行业的发展作出了重要贡献。十年的交流大会已经成为各家风景园林设计单位每年期望的盛会，十年来规划设计交流会，由小到大、由大到精，见证了新世纪风景园林行业发展最快的十年，记录了我国风景园林规划设计的历史足迹。

十年前，在建设部有关领导的支持下，北京的几家甲级园林规划设计单位联合在中规院组织了一次“中外园林设计交流研讨会”，中外园林设计专家带来的设计新思想、新方法、新技术，为国内风景园林规划设计界吹进了清风，令国内同行顿觉耳目一新。受到这次“中外园林设计交流研讨会”的启发，从2000年的第一个春天开始，北京八家甲级乙级园林设计单位共同发起，由中国

风景园林学会信息委员会和中国勘察设计协会园林分会在北京联合主持，中国城市规划设计研究院风景园林所、中国风景园林设计中心、《中国园林》杂志社共同承办首届风景园林规划设计交流会。交流会的发起单位为交流会召开投入了大量的人力物力，前三届会议经费由承办单位承担，各设计单位人员免费参加。随着参会人员不断增长，会议规模的扩大，会议成本的增加，从第三届后开始由各参会单位分担会议成本，承办单位为会议经费保底，采取了社团办会的形式。交流会能够发展到今天，完全得益于各设计单位的共同努力和无私的奉献，得益于交流会办会体制的不断改革进步和发展。

2000年以来，共组织十届交流会，两次专题研讨会，参加会议的风景园林规划设计单位超过了260家，包括国内风景园林及其相关规划设计单位、专业管理部门以及境外驻华的设计机构，覆盖了全国22个省、自治区和直辖市，历届参会人数超过了2800多人次，交流“中国风景园林规划设计作品”300多项，由《风景园林师》编委会编辑，由中国

建筑工业出版社出版发行的《中国风景园林规划设计集》共八期21100册，向社会展示优秀规划设计成果和研究文章381篇。从第五期开始，作为交流会的会刊，正式更名为《风景园林师》，受到了广大读者的喜爱，在行业内外产生了强烈的反响。

交流会为广大设计师提供了交流先进设计思想，展示优秀设计作品的平台，使得风景园林规划设计的实干家展现了才华。十年来各设计单位非常重视，踊跃参加，在参会前精心选送各单位最新最优作品，会后认真整理编辑，年轻设计师在交流中得到了锻炼和提高。本次交流会主要的交流作品有所变化，有所发展，以2008年度全国优秀工程勘察设计行业获奖项目为主，将使风景园林师越发充满专业魅力。

(邓武功、黎琼茹据会议录音整理¹⁾)

1 未经本人审阅

风景园林师的灾后重建工作

◎ 中国城市规划设计研究院风景园林所 / 白 杨 魏 巍

2010年4月14日晨，青海省玉树藏族自治州发生地震，最高震级7.1级，地震震中位于玉树县结古镇附近。中国城市规划设计研究院闻讯后迅速作出反应，15日李晓江院长立即与青海省建设厅联系，准备驰援；16日，中规院玉树灾后重建工作组先头部队到达结古镇；23日，包括风景园林师在内的工作组大部队到达现场。

此次灾后重建工作中，风景园林师自总体规划阶段就开始介入，在把握城市山水格局、进行总体城市设计、预测城市生态承载力、保护城市生态湿地等方面发挥了重要作用。

青海省政府各级领导极其重视结古镇扎西科河与巴塘河两河景观带的规划设计，要把这两条河打造成高原的两条金色的飘带，进而使结古镇这一高原商贸重镇重新集聚人气，实现跨越发展。因此，玉树州政府在省委省政府的组织下进行了两河景观带方案征集活动，共4家国内外知名设计机构参与。经过玉树灾后重建规划委员会的评定，最终确

定由中规院风景所进行方案整合和进一步深化。中规院工作团队由贾建中所长亲自带队，成员有束晨阳、白杨、韩炳越、梁庄、魏巍、马浩然、刘溪、郝硕等17人，项目团队克服高原恶劣环境，进行现场调研、方案构思、征求群众意见、修改完善等工作，返回北京后形成最终成果。

玉树两河景观带规划将两河景观带定位为：两河景观带是玉树城市骨架、生态本底、金色飘带、人民福祉，是集商贸、旅游、文化、景观等多功能于一体的最具活力的城市滨水地区，是城市发展的触媒。

玉树两河景观带规划编制过程中突出以下特点：

1. 与总规无缝衔接。规划组自灾后重建规划最初阶段就参与了总规的编制，对总规内容非常熟悉，并在两河景观带的编制过程中较好地处理了与总规的衔接。

2. 与控规有机结合。控规是总规的深化与落实，灾后重建的许多实际问题都反映在控规编制中，规划组专门安排

魏巍全程参与控规的编制和修改，保证两河景观带规划能够与控规密切结合，有效落实。

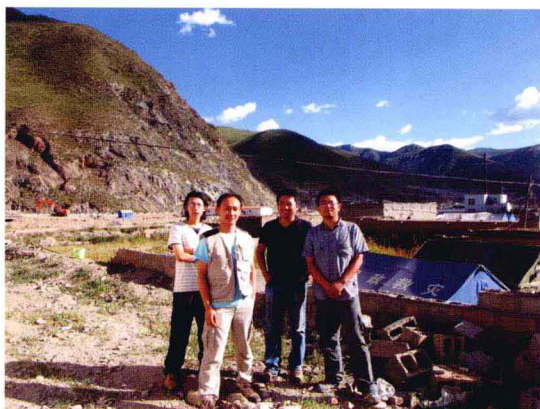
3. 与当地宗教、风俗、文化融合。结古镇具有深厚的藏传佛教文化与格萨尔王文化底蕴，项目组在编制两河景观带规划过程中，实地体验格萨尔王神授说唱艺人说唱技艺，与当地国家级格萨尔王专家交流历史文化，形成现代设计理念与民族、地方文化相融合的规划特色。

4. 与当地人民群众的切身诉求紧密结合，充分考虑后续建设的可操作性。结古镇规划建设一方面要考虑灾后提升重建，另一方面要考虑老百姓的切身利益。因此我们在规划中尽可能保障群众的利益，尽可能减少拆迁，花大力气解决群众关心的民生问题。

玉树的灾后重建工作，其复杂性与难度世所罕见，作为一个负责任的风景区园林师，既要考虑景观建设的美观，又要为当地居民的后续生计创造条件，重建工作还要持续两年，任重道远，我们也将继续探索……。



万人誓师大会



现场踏勘



赶赴玉树



北京工作组赶制方案



贾建中所长踏勘现场



风景园林师工作组在玉树讨论方案



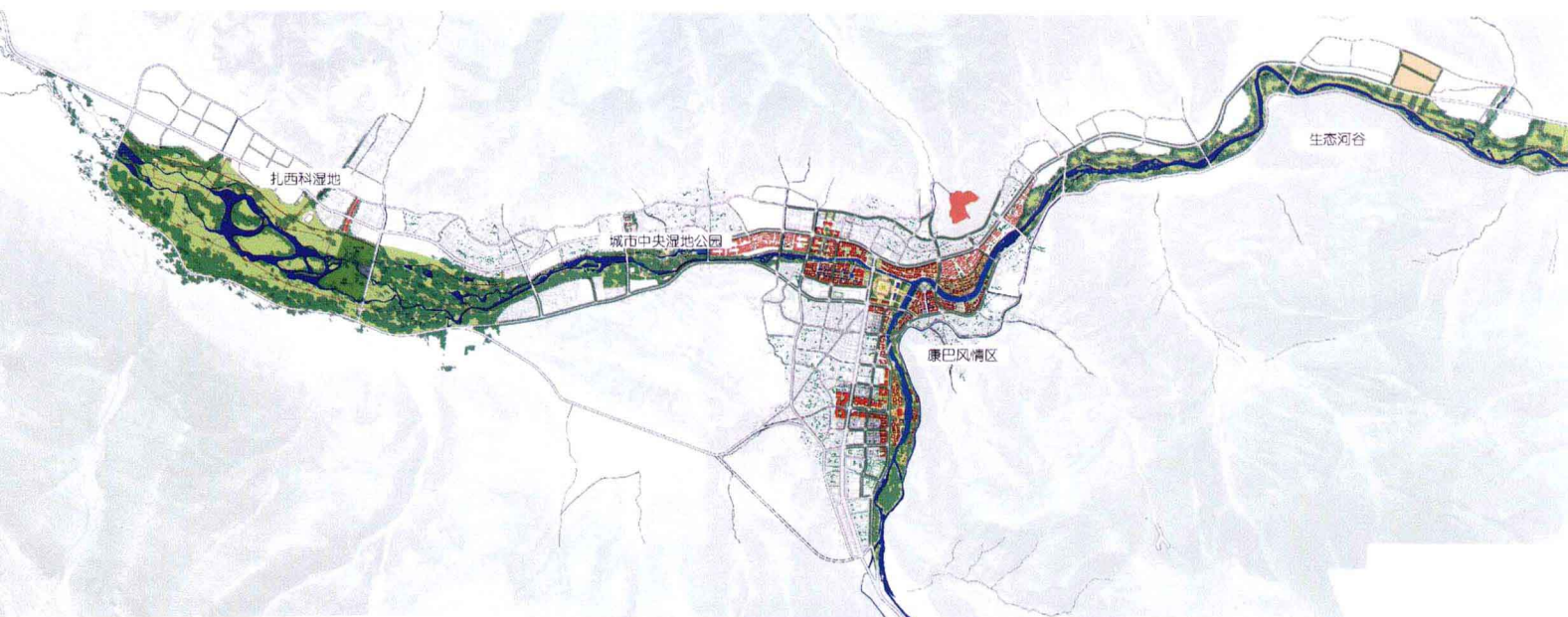
现场确定方案



现场讨论方案



两河景观带鸟瞰图



平面图



弯头景观鸟瞰图



滨水商业街



格萨尔王广场效果图



格萨尔王广场鸟瞰图